



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 14–18 марта 2022 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Стандарты**Информация о работе Рабочей группы по стандартам****Передано Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС)* ** ******Введение**

1. В соответствии с пересмотренным соглашением о сотрудничестве между ЕКС/СЕНЕЛЕК и Совместным совещанием (см. документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122/Add.2 с изменениями, содержащимися в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130, приложение III) Центр управления ЕКС/СЕНЕЛЕК (ЦУЕС) предложил стандарты, ссылки на которые следует включить в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

Деятельность, осуществленная за последнее полугодие

2. ЕКС подготовил пять рассылок — 18 октября 2021 года, 8 ноября 2021 года, 9 ноября 2021 года, 6 декабря 2021 года и 7 декабря 2021 года — для рассмотрения Рабочей группой. По всем пяти рассылкам должны быть проведены независимые оценки стандартов.

Новые направления работы

3. В связи с программой работы ЕКС Совместному совещанию предлагается принять к сведению, что в программу работы ЕКС/ТК 23, 268, 286 и 296 были включены следующие новые направления работы, связанные с перевозкой опасных грузов.

* A/76/6 (разд. 20), п. 20.76.

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2022/11.

*** Настоящий документ был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны.



4. Участникам Совместного совещания предлагается рекомендовать своим экспертам принять участие в процессе разработки и пересмотра этих направлений работы через их национальные органы по стандартизации.

Таблица новых направлений работы ЕКС, связанных с положениями МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Орган, ответственный за разработку стандарта	Направление работы №	Ссылка	Название
ЕКС/ТК 23	00023212	prEN ISO 11623 rev	Газовые баллоны — Композитная конструкция — Периодические проверки и испытания
ЕКС/ТК 296	00296109	prEN 14432 rev	Цистерны для перевозки опасных грузов — Оборудование цистерн для перевозки жидких химических продуктов и сжиженных газов — Клапаны слива продукта и впуска воздуха
ЕКС/ТК 296	00296110	prEN 14433 rev	Цистерны для перевозки опасных грузов — Оборудование цистерн для перевозки жидких химических продуктов и сжиженных газов — Нижние клапаны
ЕКС/ТК 296	00296107	prCEN/TR 15120	Цистерны для перевозки опасных грузов — Руководство и рекомендации по погрузке, перевозке и разгрузке

Новые и измененные ссылки на стандарты

5. После сессии, состоявшейся в сентябре 2021 года, проекты стандартов достигли этапов общественной экспертизы, официального голосования или публикации. Они перечислены в приложении к настоящему документу.

6. Участникам Совместного совещания уже было предложено представить свои замечания по документам, перечисленным в рассылках 1, 2, 3, 4 и 5. У них еще имеется время, чтобы представить свои замечания в ЦУЕС (macarreira@cencenelec.eu) — до 14 декабря 2021 года, хотя ожидается, что большинство замечаний поступят ближе к срокам проведения веб-конференций. Специальные веб-конференции для рассмотрения замечаний предполагается организовать в конце февраля 2022 года (даты еще предстоит согласовать с Рабочей группой по стандартам Совместного совещания). Все замечания будут объединены в отдельном документе и представлены Совместному совещанию.

Annex

(Только на английском языке)

A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Dispatch 1

EN 13094:2020/prA1		Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic gravity-discharge tanks - Design and construction	Where to refer in RID/ADR: 6.8.2.6.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.1	
00296111					
Assessment by the JMSA: This standard is not currently compliant with the ADR and is not suitable for inclusion in the referenced standards					
Comments from members of the Joint Meeting: no comment					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:					

Dispatch 3

EN ISO 18119:2018/A1:2021		Gas cylinders - Seamless steel and seamless aluminium-alloy gas cylinders and tubes - Periodic inspection and testing - Amendment 1 (ISO 18119:2018/Amd 1:2021)	Where to refer in RID/ADR: 6.2.4.2	Applicable sub-sections and paragraphs: (6.2.3.5)	
00023228					
Assessment by the JMSA: Positive assessment by the JMSA: ISO 18119:2018/Amd.1:2021 is suitable for referencing in the ADR if the wording " <i>Notwithstanding clause B.1 of this standard all cylinders and tubes whose wall thickness is less than the minimum design wall thickness shall be rejected</i> " is included as a note against the reference.					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:					

Dispatch 4

prEN 14841 rev		LPG equipment and accessories - Discharge procedures for LPG rail tankers	Where to refer in RID: TBA	Applicable sub-sections and paragraphs: TBA	
00286219					
Assessment of the JMSA: not yet received					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:		Comments			

Dispatch 5

prEN 14025 rev		Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction	Where to refer in RID/ADR: 6.8.4 TT11, 6.8.2.6.1 for tanks	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.1 and 6.8.3.1	
00296106					
Assessment of the JMSA: made on the previous ENQ version (2021-06-25): "This standard has one minor discordance with the ADR and if corrected can be approved for inclusion in the referenced standards".					
Comments from members of the Joint Meeting: Note: new version submitted to ENQ					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:		Comments			

B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published

Dispatch 1

FprEN 12245		Transportable gas cylinders - Fully wrapped composite cylinders	Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4		
00023214						
Assessment of the JMSA: this standard can be approved for inclusion in the ADR						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:		Comments Agree on the referencing for (1) pressure receptacles	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	

Dispatch 1

FprEN 14427		LPG equipment and accessories - Transportable refillable composite cylinders for LPG - Design and construction	Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4		
00286198						
Assessment of the JMSA: this standard can be approved for inclusion in the ADR						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	

Decision of the STD's WG:		Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals

Dispatch 4

prEN 14334 rev		LPG equipment and accessories - Inspection and testing of LPG road tankers	Where to refer in RID/ADR 6.8.2.6.2	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.4 (except 6.8.2.4.1), 6.8.3.4.2, and 6.8.3.4.9		
00286220						
Assessment of the JMSA: not yet received						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:		Comments Agree on referencing	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	

FprEN 12252		LPG equipment and accessories - Equipping of LPG road tankers	Where to refer in RID/ADR 6.8.2.6.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.3.2 and 6.8.3.4.9		
00286213						
Assessment of the JMSA: not yet received						
Comments from members of the Joint Meeting: no comment						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:		Comments Agree on referencing	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	

FprEN 13799		LPG equipment and accessories - Contents gauges for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessels	Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1 for closures 6.8.2.6.1 for equipment	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.3 6.8.2.2.1 and 6.8.2.2.11		
00286192						
Assessment of the JMSA: not yet received						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
		No comment				
Decision of the STD's WG:		Comments We already approved this standard at the September 2021 Joint Meeting see informal document INF.15, proposal 3.4.	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	

FprEN 14912		LPG equipment and accessories - Inspection and maintenance of LPG cylinder valves at time of periodic inspection of cylinders	Where to refer in RID/ADR P 200, (12) 3.4; 6.2.4.2	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.5		
00286211						
Assessment of the JMSA: not yet received						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
D	5.4.3	We don't agree with the option of a batch test for pressure relief valves fitted to cylinders not having a 15 year periodic inspection interval and not older than 15 years as given in 5.4.3 of the standard. In our opinion, a 100 % test is always necessary and shall not depend on the periodic inspection interval and we don't see how the proposed batch test can be practically carried out in the field with the requirement that a "batch is specified defined as a monthly production of valves done by a single manufacturer with a same valve design."				
Decision of the STD's WG:			Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals